



Zmluva

o bezodplatnom prevode vlastníctva a odovzdaní a prevzatí objektov vyvolanej investície uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Obchodné meno: ČS Eurofuel s. r. o.
Sídlo: Riazanská 62/B, 831 03 Bratislava – mestská časť Nové Mesto
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 139094/B
IČO: 52 531 538
DIČ: 2121057983
IČ DPH: SK2121057983
Štatutárny zástupca: Andrea Farkasová, konateľ
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT (BIC):

(ďalej len „odovzdávajúci“)

a

Obchodné meno: Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3518/B
IČO: 35 919 001
DIČ: 2021937775
IČ DPH: SK 2021937775
Štatutárny zástupca: predstavenstvo zastúpené:
Ing. Juraj Tlapa, predseda predstavenstva
Ing. Ivana Piňosová, člen predstavenstva
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT (BIC):

(ďalej len „NDS“ alebo „preberajúci“)

(prevodca a nadobúdateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany majú medzi sebou uzatvorenú Zmluvu o podmienkach realizácie vyvolanej investície č. ZM/2018/0300 dňa 27.08.2018 v znení dodatku č. 1 zo dňa 30.01.2019 a dodatku č. 2 zo dňa 14.05.2021 (ďalej len „Zmluva o podmienkach realizácie“).

2. Odovzdávajúci je investorom a stavebníkom stavby „Čerpacia stanica PL Eurofuel – ľavostranné odpočívadlo“, umiestnenej na pozemku parc. č. „C“ KN
k. ú. Chocholná Velčice, v rámci ktorej bol vybudovaný stavebný objekt SO 07 Dopravné napojenie areálu na štátnu cestu I/9 pozostávajúci z
 - SO 07.1 Rozšírenie mosta č. 50 – 076
 - SO 07.2 Úprava štátnej cesty I/9(ďalej len „objekty vyvolanej investície“ alebo „predmet prevodu“).
3. Objekty vyvolanej investície boli zrealizované v súlade so stavebným povolením vydaným Okresným úradom Trenčín, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií č. OU-TN-OCDPK-2019/002240-010/MAR zo dňa 15.04.2019 (ďalej len „stavebné povolenie“).
4. Na objekty vyvolanej investície bolo Okresným úradom Trenčín, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií vydané rozhodnutie o zmene stavebného objektu stavby a kolaudačné rozhodnutie na stavebný objekt stavby č. OU-TN-OCDPK-2021/012179-004 zo dňa 30.04.2021, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19.05.2021.
5. Preberajúci je vlastníkom a správcom cesty I/9 podľa § 2 zákona č. 639/2004 Z. z. o Národnej diaľničnej spoločnosti a o zmene a doplnení zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 3d ods. 1 a ods. 5 písm. a) zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „cestný zákon“).
6. Objekty vyvolanej investície sú podľa § 8 ods. 2 vyhlášky č. 35/1984 Zb., ktorou sa vykonáva cestný zákon súčasťou cesty I/9 a v súlade s § 18 ods. 13 cestného zákona sú vyvolanou úpravou – investíciou pre odovzdávajúceho (realizácia objektov vyvolaných investícií je vyvolaná realizáciou stavby odovzdávajúcim).
7. Zmluvné strany sa dohodli v súlade s Článkom III bod 7 Zmluvy o podmienkach realizácie, že investor vyzve NDS po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na uzatvorenie Zmluvy o bezodplatnom prevode vlastníctva objektov vyvolanej investície.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva odovzdávajúceho k objektom vyvolanej investície na preberajúceho.
2. Odovzdávajúci objekty vyvolanej investície bezodplatne prevádza preberajúcemu v celosti do jeho výlučného vlastníctva, správy a údržby a preberajúci objekty vyvolanej investície v celosti prijíma do svojho výlučného vlastníctva, správy a údržby, a to dňom podpísania protokolu o prevzatí podľa Článku III bod 1 tejto zmluvy.

Článok III. Odovzdanie a prevzatie predmetu prevodu

1. K reálnemu odovzdaniu a prevzatíu objektov vyvolanej investície dôjde podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatíu objektov vyvolanej investície, ktorú podpíšu oprávnené osoby zmluvných strán najneskôr do štrnástich (14) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy (ďalej len „protokol o prevzatí“).

2. Podpísaním protokolu o prevzatí prechádza z odovzdávajúceho na preberajúceho vlastnícke právo, správa, ako aj nebezpečenstvo škody na objektoch vyvolanej investície.
3. Odovzdávajúci zodpovedá za vady, ktoré má predmet prevodu v okamihu prevodu vlastníckeho práva.
4. Odovzdávajúci preberá záväzok, že objekty vyvolanej investície budú počas záručnej doby spôsobilé na obvyklý účel a zachovávajú si obvyklé vlastnosti. Záručná doba je v súlade s Článkom IV bod 8 zmluvy o podmienkach realizácie päť (5) rokov a začína plynúť dňom podpísania protokolu o prevzatí.
5. Na odovzdanie a prevzatie objektov vyvolanej investície sa použije Článok IV Zmluvy o podmienkach realizácie, ktorý upravuje podmienky prevzatia objektov vyvolanej investície, obsah protokolu o prevzatí, zoznam dokumentácie, ktorú je prevodca povinný nadobúdateľovi odovzdať pri podpise protokolu o prevzatí, ako aj zodpovednosť za vady.
6. Vzhľadom na skutočnosť, že spoločnosť EUROfinal s. r. o. ako postupca uzavrela so spoločnosťou ČS Eurofuel s. r. o. ako postupníkom Zmluvu o postúpení práv a povinností stavebníka zo dňa 08.10.2019, predmetom ktorej je bezodplatné postúpenie práv a povinností zo stavebného povolenia uvedeného v Článku 1 bod 3 zmluvy, ako aj postúpenie práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o podmienkach realizácie, oprávnenou osobou k podpisu protokolu o prevzatí je na strane ČS Eurofuel, s.r.o. jej štatutárny zástupca.

Článok IV. Cena

1. Obstarávacia hodnota objektov vyvolanej investície je 150 000,- EUR bez DPH v členení podľa objektov:
SO 07 Dopravné napojenie areálu na štátnu cestu I/9
 - SO 07.1 Rozšírenie mosta č. 50 – 076 60 000,- EUR
 - SO 07.2 Úprava štátnej cesty I/9 90 000,- EUR

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v spojení s § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých pre odovzdávajúceho sú určené dve (2) vyhotovenia, pre preberajúceho dve (2) vyhotovenia.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že môžu túto zmluvu meniť a dopĺňať len písomne, po vzájomnej dohode, podpísaním dodatku k zmluve štatutárnym orgánom oboch zmluvných strán.
4. Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení zmluvy, ktoré v zmluve nie sú bližšie upravené, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.

5. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť alebo neúčinnosť sa nedotkne platnosti a účinnosti ostatných ustanovení. Zmluvné strany sa dohodli, že neplatné alebo neúčinné ustanovenie nahradia novým, ktoré bude čo najvernejšie zodpovedať povahe pôvodnej dohody zmluvných strán.
6. V prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vzniknú v budúcnosti medzi zmluvnými stranami alebo vo vzťahu k tretím osobám pri plnení zmluvy, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne vo vzájomnej súčinnosti a vzájomným rokovaním za účelom dosiahnutia zmieru v spornej otázke. V prípade, ak sa tieto spory zmluvným stranám nepodarí vyriešiť vzájomným rokovaním, predložia ich na rozhodnutie príslušnému súdu so sídlom v Slovenskej republike.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, že je uzavretá na základe ich vlastnej slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že ich prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, na znak čoho k zmluve pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa
Odovzdávajúci: **16-07-2021**
ČS Eurofuel s. r. o.

V Bratislave dňa **1.0. AUG. 2021**
Preberajúci:
Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

Andrea Farkasová
konateľ

Ing. Juraj Hapa
predseda predstavenstva

Ing. Ivana Piňosová
člen predstavenstva